



COMUNITA' EVANGELICA LUTERANA DI VENEZIA
EVANGELISCH-LUTHERISCHE GEMEINDE VENEZIG

Schaukasten – Vetrina - November 2020

Wort für den Monat November / Parola del mese

Gott spricht: Sie werden weinend kommen, aber ich will sie trösten und leiten.
Essi erano partiti nel pianto, io li riporterò tra le consolazioni;

Jeremia / Geremia 31,

Herzlich möchte ich Sie im November zu den folgenden Veranstaltungen einladen.
Vi invito cordialmente ai seguenti eventi a settembre

Datum/Data	Uhr/Orario	Ort/Luogo	Veranstaltung/Attività
So/do 08.11.	11,00	Josephskapelle Abano Cappella S. Giuseppe	Gottesdienst / Culto
	17,00	Kirche Venedig Chiesa Venezia	Gottesdienst / Culto
So/do 15.11	11,00	Josephskapelle Abano Cappella S. Giuseppe	Gottesdienst / Culto
So/do 22.11.	17,00	Kirche Venedig Chiesa Venezia	Gottesdienst / Culto
Di/mar 24.11.	18.30	Auferstehungskirche Chiesa della resurrezione a Marghera	Gebet gegen Gewalt gegen Frauen Veglia preghiera contro la violenza contro le donne
So/do 29.11.	17.00	Kirche Venedig Chiesa Venezia	Gottesdienst zum 1. Advent Culto per il °1 Avvento

Liebe Gemeindeglieder, liebe Freunde,

ich schicke Ihnen den Schaukasten für den November. Es ist ein Monat des Übergangs. Das Kirchenjahr endet mit dem Ewigkeitssonntag. Mit dem Advent beginnt das neue Jahr für unsere Kirche. Abschied und Neuanfang liegen oft sehr nahe beieinander. Vielleicht mussten Sie im vergangenen Kirchenjahr von einem geliebten Menschen Abschied nehmen. Vielleicht liegt dieser Abschied aber auch schon länger zurück. Abschied und Neuanfang, wer diese Ereignisse im Horizont des Glaubens bewältigt, der spürt, dass er nicht allein ist und Gott für das Leben einen guten Weg bereitet. Diese Erfahrung spiegelt sich in dem Bibelwort für diesen Monat wieder. **Gott spricht: Sie werden weinend kommen, aber ich will sie trösten und leiten.**

Wir können Gottesdienst feiern. Dazu möchte ich Sie im November recht herzlich einladen. Leider können wir wegen der Ausbreitung von COVID 19 und den neuen Bestimmungen keine weiteren Veranstaltungen in Präsenz durchführen. Deswegen fällt auch der Adventsbasar aus. Aber ich möchte Sie recht herzlich zum Gottesdienst am 1. Advent in die Kirche nach Venedig einladen. Er beginnt um 17.00 Uhr. Der Gottesdienst steht nicht im Gemeindebrief. Ich freue mich, wenn wir uns sehen.

Herzliche Grüße Pfarrer Johannes Sparsbrod

Cari membri della comunità, cari amici,

Vi mando la vetrina per novembre. È un mese di transizione. L'anno liturgico termina con "la domenica eterna". Il nuovo anno per la nostra chiesa inizia con l'Avvento. L'addio e un nuovo inizio sono spesso molto ravvicinati. Forse hai dovuto dire addio a una persona cara lo scorso anno liturgico. Ma forse questo addio è stato molto tempo fa. Addio e nuovo inizio per coloro che dominano questi eventi nell'orizzonte della fede, che sentono di non essere soli e che Dio sta preparando una buona strada per la vita. Questa esperienza si riflette nel testo biblico di questo mese. **Dio dice: Essi erano partiti nel pianto, io li riporterò tra le consolazioni.**

Possiamo celebrare il culto. Vorrei invitarvi cordialmente all' appuntamento di novembre. Purtroppo, a causa della diffusione del COVID 19 e delle nuove normative, non possiamo organizzare ulteriori eventi di partecipazione. Ecco perché Mercatino di Avvento è stato cancellato. Ma vorrei invitarvi cordialmente al culto del 1° Avvento nella chiesa di Venezia. Inizia alle 17:00. Il servizio non è pubblicato nella Lettera della comunità. Sono felice quando ci vediamo.

I migliori saluti Johannes Sparsbrod, Pastore

